

Geschäft / Objet:
 15.3438 Mo. Portmann. Vereinfachung der Zivilstandsbezeichnung
 Mo. Portmann. Simplifier les dénominations de l'état civil
Gegenstand / Objet du vote:**Abstimmung vom / Vote du:** 03.05.2017 18:41:35

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Imark	-	V	SO	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	-	V	BE	Fässler Daniel	-	C	AI	Ingold	-	C	ZH	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Jans	+	S	BS	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Jauslin	+	RL	AG	Riklin Kathy	-	C	ZH
Allemann	+	S	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Keller Peter	-	V	NW	Rime	0	V	FR
Amarelle	0	S	VD	Fiala	+	RL	ZH	Keller-Inhelder	-	V	SG	Ritter	-	C	SG
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Kiener Nellen	+	S	BE	Romano	-	C	TI
Amherd	-	C	VS	Flückiger Sylvia	-	V	AG	Knecht	0	V	AG	Rösti	-	V	BE
Ammann	-	C	SG	Fluri	+	RL	SO	Köppel	0	V	ZH	Salzmann	+	S	VD
Amstutz	-	V	BE	Frehner	-	V	BS	Landolt	+	BD	GL	Ruppen	-	V	VS
Arnold	-	V	UR	Fricker	0	G	AG	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rutz Gregor	-	V	ZH
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Lohr	-	C	TG	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Friedl	+	S	SG	Lüscher	+	RL	GE	Salzmann	-	V	BE
Barazzone	-	C	GE	Galladé	+	S	ZH	Maire Jacques-André	+	S	NE	Sauter	+	RL	ZH
Barile	+	S	ZH	Gasche	-	BD	BE	Marchand	-	C	VS	Schelbert	+	G	LU
Bauer	+	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Schenker Silvia	+	S	BS
Bäumle	+	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marra	+	S	VD	Schilliger	+	RL	LU
Béglé	=	C	VD	Giezendanner	-	V	AG	Marti	+	S	ZH	Schmid-Federer	-	C	ZH
Bertschy	+	GL	BE	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schmid Roberto	-	C	VS
Bigler	+	RL	ZH	Glanzmann	-	C	LU	Masshardt	E	S	BE	Schneeberger	+	RL	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glamer	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Borloz	+	RL	VD	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	=	C	BL
Bourgeois	0	RL	FR	Glauser	-	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwaab	+	S	VD
Brand	0	V	GR	Gmür Alois	-	C	SZ	Meyer Mattea	E	S	ZH	Schwander	-	V	SZ
Brélaz	0	G	VD	Gmür-Schönenberger	-	C	LU	Moret	+	RL	VD	Seiler Graf	+	S	ZH
Brunner	-	V	SG	Golay	-	V	GE	Moser	+	GL	ZH	Semadeni	+	S	GR
Büchel Roland	-	V	SG	Gössli	+	RL	SZ	Müller Leo	-	C	LU	Sollberger	-	V	BL
Büchler Jakob	-	C	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Thomas	-	V	SG	Sommeruga Carlo	+	S	GE
Buffat	-	V	VD	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Walter	=	RL	SG	Stahl	P	V	ZH
Bühler	-	V	BE	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	-	C	SO	Stamm	-	V	AG
Bulliard	-	C	FR	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Burgherr	0	V	AG	Grunder	-	BD	BE	Mürli	-	V	LU	Streff	-	C	BE
Burkart	+	RL	AG	Grüter	-	V	LU	Naef	+	S	ZH	Thorens Goumaz	+	G	VD
Buttet	-	C	VS	Gschwind	-	C	JU	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Campell	+	BD	GR	Guhl	0	BD	AG	Nicolet	-	V	VD	Tschäppät	+	S	BE
Candinas	-	C	GR	Guldemann	+	S	ZH	Nidegger	-	V	GE	Tuena	-	V	ZH
Carobbio Guscelli	+	S	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Cassis	+	RL	TI	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	-	C	OW
Chevalley	+	GL	VD	Hardegger	+	S	ZH	Page	-	V	FR	Vogt	+	V	ZH
Chiesa	-	V	TI	Häsler	+	G	BE	Pantani	-	V	TI	von Siebenthal	-	V	BE
Clottu	-	V	NE	Hausammann	-	V	TG	Pardini	+	S	BE	Walliser	-	V	ZH
de Buman	-	C	FR	Heer	-	V	ZH	Pezzatti	+	RL	ZG	Walter	-	V	TG
de Courten	-	V	BL	Heim	+	S	SO	Pfister Gerhard	-	C	ZG	Walti Beat	0	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Herzog	-	V	TG	Pieren	-	V	BE	Wasserfallen	+	RL	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Erich	-	V	BE	Piller Carrard	+	S	FR	Wehrli	+	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hess Hermann	+	RL	TG	Portmann	+	RL	ZH	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Hess Lorenz	-	BD	BE	Quadranti	+	BD	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egloff	-	V	ZH	Hiltbold	+	RL	GE	Quadri	-	V	TI	Wobmann	-	V	SO
Eichenberger	+	RL	AG	Humbel	-	C	AG	Regazzi	-	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	-	V	LU	Hurter Thomas	-	V	SH	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	C	RL	BD	Tot.
+ Ja / oui / si	10	40	1	7		30	3	91
- Nein / non / no			61		28		3	92
= Enth. / abst. / ast.					2	1		3
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2						2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2	1	5			2	1	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1					1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Motion
 Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung der Motion